

AVTALE

Avtale mellom Norges regjering og Islands regjering om avgrensning av kontinentalsokkelen utenfor 200 nautiske mil i området mellom Færøyene, Island, Fastlands-Norge og Jan Mayen

Norges regjering og Islands regjering,
som ønsker å bevare og styrke det gode naboforholdet mellom Norge og Island,
som viser til forhandlingsprotokollen av 20. september 2006 mellom Danmark/Færøyene, Island og Norge,
som videre viser til avtalen av 3. november 2008 mellom Norge og Island om grenseoverskridende hydrokarbonforekomster,
er blitt enige om følgende:

Artikkel 1

Linjen som avgrenser kontinentalsokkelen utenfor 200 nautiske mil fra grunnlinjene som bredden av hver parts territorialfarvann måles ifra, i området mellom Norge og Island, er fastsatt som en geodetisk linje mellom punkter i den rekkefølge som er angitt nedenfor:

Punkt 1: 67° 36' 40,54" N 6° 38' 18,95" W

Punkt 2: 67° 43' 06,51" N 2° 30' 45,12" W

Punkt 3: 66° 49' 15,75" N 1° 41' 43,56" W

Punktene nevnt ovenfor er definert i geografisk bredde og lengde i henhold til World Geodetic System (WGS84 (G1150, epoch 2001.0)).

Avgrensningslinjen og ovennevnte punkter er til illustrasjon inntegnet på kartskissen som er vedlagt denne avtale.

Artikkel 2

Artikkel 1–7 i avtalen av 3. november 2008 mellom Norge og Island om grenseoverskridende hydrokarbonforekomster skal likeledes gjelde for forekomster som befinner seg i området avgrenset av linjene opptrukket i samsvar med artikkel 1 i denne avtale.

Artikkel 3

Denne avtale berører ikke de respektive parters holdning med hensyn til spørsmål som ikke reguleres av denne avtale, herunder spørsmål om deres utøvelse av suverene rettigheter eller jurisdiksjon over havbunnen og dens undergrunn.

Artikkel 4

Denne avtale trer i kraft når partene skriftlig har meddelt hverandre at de nødvendige interne prosedyrer er gjennomført.

Utferdiget i Stockholm den 30. oktober 2019 i to eksemplarer på norsk, islandsk og engelsk, med samme gyldighet for hver av tekstene. Ved uenighet om fortolkningen skal den engelske teksten gå foran.

For Norges regjering

For Islands regjering

